

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



MIE HOLDINGS CORPORATION

MI能源控股有限公司

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(股份代號：1555)

中期業績

截至二零一二年六月三十日止六個月

財務摘要

未經審核

截至六月三十日止六個月

| 二零一二年 | 二零一一年 |
|-------|-------|
| 人民幣千元 | 人民幣千元 |

| | | |
|---------------|-----------|-----------|
| 總收益 | 1,756,012 | 1,282,917 |
| 經營溢利 | 665,449 | 512,282 |
| EBITDA | 1,042,188 | 743,694 |
| 經調整EBITDA | 1,062,600 | 809,340 |
| 期內淨溢利 | 347,053 | 303,864 |
| 每股基本盈利(每股人民幣) | 0.13 | 0.12 |

於

| 二零一二年 | 二零一一年 |
|-------|---------|
| 六月三十日 | 十二月三十一日 |
| 人民幣千元 | 人民幣千元 |

| | | |
|-----------|-----------|-----------|
| 不動產、工廠及設備 | 5,889,425 | 5,267,499 |
| 現金及現金等價物 | 371,955 | 533,029 |
| 總資產 | 7,669,558 | 7,426,325 |
| 總權益 | 3,244,502 | 2,962,653 |

營運摘要

截至六月三十日止六個月
二零一二年 二零一一年

銷量

| | | |
|--------------|-----------|-----------|
| 原油(桶) | 2,421,658 | 1,821,820 |
| 中國油田 | 2,041,370 | 1,821,820 |
| 哈薩克斯坦油田 | 380,288 | — |
| 出口銷售 | 360,859 | — |
| 國內銷售 | 19,429 | — |
| 天然氣(千標準立方英尺) | 795,424 | — |
| 哈薩克斯坦油田 | 795,424 | — |
| 合計(桶當量)(附註) | 2,544,229 | — |

淨產量

| | | |
|--------------|-----------|-----------|
| 原油(桶) | 2,433,221 | 1,815,069 |
| 中國油田 | 2,048,825 | 1,815,069 |
| 哈薩克斯坦油田 | 384,396 | — |
| 天然氣(千標準立方英尺) | 841,582 | — |
| 哈薩克斯坦油田 | 841,582 | — |
| 合計(桶當量)(附註) | 2,573,485 | — |

日平均淨原油產量

| | | |
|--------------|--------|--------|
| 原油(桶) | 13,369 | 10,028 |
| 中國油田 | 11,257 | 10,028 |
| 哈薩克斯坦油田 | 2,112 | — |
| 天然氣(千標準立方英尺) | 4,624 | — |
| 哈薩克斯坦油田 | 4,624 | — |

平均實現價格

| | | |
|-----------------|--------|--------|
| 原油(美元/每桶原油) | 114.61 | 107.63 |
| 中國油田 | 119.61 | 107.63 |
| 哈薩克斯坦油田 | 87.81 | — |
| 出口銷售 | 89.64 | — |
| 國內銷售 | 53.87 | — |
| 天然氣(美元/千標準立方英尺) | 1.15 | — |
| 哈薩克斯坦油田 | 1.15 | — |

採油成本(美元/每桶原油)

| | | |
|---------|------|------|
| 中國油田 | 8.24 | 7.83 |
| 中國油田 | 8.03 | 7.83 |
| 哈薩克斯坦油田 | 9.38 | — |

註：基於6千標準立方英尺天然氣=1桶原油的換算比例計算，謹供參考為目的。

| | 截至六月三十日止六個月 | | | |
|---------|-------------|-------|-------|-------|
| | 二零一二年 | | 二零一一年 | |
| | 總數 | 淨值 | 總數 | 淨值 |
| 期內鑽井總數 | 254 | 227.8 | 263 | 236.7 |
| 開發井 | 251 | 225.2 | 263 | 236.7 |
| 中國油田 | 248 | 223.2 | 263 | 236.7 |
| 成功鑽探 | 248 | 223.2 | 262 | 235.8 |
| 乾井 | — | — | 1 | 0.9 |
| 哈薩克斯坦油田 | 2 | 2.0 | — | — |
| 成功鑽探 | 2 | 2.0 | — | — |
| 乾井 | — | — | — | — |
| 美國油田 | 1 | — | — | — |
| 成功鑽探 | 1 | — | — | — |
| 乾井 | — | — | — | — |
| 勘探井 | 3 | 2.6 | — | — |
| 中國油田 | — | — | — | — |
| 成功鑽探 | — | — | — | — |
| 乾井 | — | — | — | — |
| 哈薩克斯坦油田 | 2 | 2.0 | — | — |
| 成功鑽探 | 2 | 2.0 | — | — |
| 乾井 | — | — | — | — |
| 美國油田 | 1 | 0.6 | — | — |
| 成功鑽探 | 1 | 0.6 | — | — |
| 乾井 | — | — | — | — |
| 水平井(附註) | 3 | 1.5 | — | — |
| 中國油田 | 1 | 0.9 | — | — |
| 成功鑽探 | 1 | 0.9 | — | — |
| 乾井 | — | — | — | — |
| 哈薩克斯坦油田 | — | — | — | — |
| 成功鑽探 | — | — | — | — |
| 乾井 | — | — | — | — |
| 美國油田 | 2 | 0.6 | — | — |
| 成功鑽探 | 2 | 0.6 | — | — |
| 乾井 | — | — | — | — |
| 由公司操作 | 253 | 225.2 | 263 | 236.7 |
| 由其他公司操作 | 1 | — | — | — |

附註：三口水平井包括中國油田一口開發井、美國油田一口開發井及一口勘探井。

業務回顧及前景

本公司於二零一二年上半年(「本期間」)之業績遠勝二零一一年上半年(「過往期間」)之業績。原油銷量增加33%至242萬桶，其收益則增加36.9%至人民幣17.56億元。已實現原油價格增加6.5%至每桶114.61美元。原油淨產量增加33.3%至每日平均13,369桶。本公司於過往期間並未銷售天然氣，而於本期間購入Emir-Oil哈薩克斯坦資產後，天然氣產量平均為每日4,624千標準立方英尺。

本期間業績包括於二零一一年九月尾收購之哈薩克斯坦資產後所實現38萬桶之原油銷量、8億標準立方英尺之天然氣銷售、人民幣2.2億元之收益、每桶87.81美元之已實現原油價格、每千立方英尺1.15美元之已實現天然氣價格及每日2,112桶之淨平均原油產量，而我們位於中國東北之石油資產，即大安、莫里青及廟3區塊之產品分成合同之表現亦顯著較過往期間優勝，銷量增加12.1%至204萬桶、收益增加20.3%至人民幣15.4億元、已實現油價上升11.1%至每桶119.61美元及平均石油產量增加12.3%至每日11,257桶。

本公司已預算於二零一二年就中國石油資產、哈薩克斯坦石油及天然氣資產，以及美國頁岩油資產投資3.03億美元。於本期間內，本公司已投資合共1.54億美元，當中1.52億美元用於中國、哈薩克斯坦及美國的現有項目；而2百萬美元則用於收購美國一項頁岩油項目。於本期間內已投資的1.54億美元中，1.27億美元、2,200萬美元及5百萬美元分別投資於中國石油資產、哈薩克斯坦石油及天然氣資產，以及美國資產。於過往期間，本公司已投資1.01億美元，該1.01億美元悉數投資於當時的現有項目。

鑽探工程於本期間繼續全速推進，本公司共鑽探251口開發井，當中並無乾眼，相較過往期間共鑽探263口井中有一口為乾眼。於本期間共鑽探三口勘探井，當中亦無乾眼；而於過往期間則並未鑽探勘探井。於本期間，我們首次鑽探水平井。在本期間254口井的井數中包括三口為水平井，當中兩口位於美國及一口位於中國。於本期間及過往期間鑽探的所有井中，只有一口本期間之水平井並非由本集團操作。本集團在開發作業方面繼續展示其固有實力，現時已拓展至勘探及水平鑽探及完井作業。

於本期間鑽探之全部三口勘探井皆帶來滿意的成績。其中一口水平井確立我們於美國科羅拉多州的Niobrara油頁岩的首次生產；第二口探井發現位於我們哈薩克斯坦ADK區塊勘探區域內的North Kariman油田，目前油氣層進行試生產並且產量較好，其他油氣層試生產也在計劃中；第三口探井同樣在我們的哈薩克斯坦資產進行，其即將完成，生產測試亦快將進行，測井顯示該區含有商業油。本公司採用低風險戰略後在其首三個勘探井項目中取得100%的成功率。

自過往期間至本期間，本集團在鑽探方面取得重大進展，就地理而言，由僅於中國進行鑽探至現時拓展至哈薩克斯坦及美國，而就技術而言，包括操作兩口成功鑽探的水平井。

於本期間，為拓展本集團的現有規模及改善本集團的操作及技術專業知識，本公司作出兩項收購，兩者均以較低之初期投資成本訂立。

於二零一二年五月，本公司透過其全資附屬公司MIE Jurassic Energy Corporation自Pacific Energy Development Corporation (「PEDCO」) 收購於White Hawk Petroleum, LLC (「White Hawk」)的50%資本權益，作價2百萬美元。White Hawk為一間新組成的內華達責任有限公司，其資產包括於德克薩斯麥克馬倫縣鷹灘頁岩油資源禮頓—曼德拉遠景合同區域的少數非作業權益。White Hawk於1,650.75總畝數中擁有7.939%權益及5.95425%淨收益權益，當中包括三口現有生產井。以八十英畝的間距為基礎開採，未開發的區域有額外鑽取24口井的空間。透過參與另一美國最活躍的天然氣／頁岩油目標區域，該項收購將改善本公司有關水平鑽探及完井的操作及技術專業知識。

於二零一二年六月，本公司同意收購Sino Gas & Energy Limited (「SGE」)的51%的權益。SGE的主要業務活動為根據兩份產品分成合同，即臨興及三交北產品分成合同，於鄂爾多斯盆地的東側勘探中國的非常規天然氣。於二零一二年七月底交割時，本公司已支付1,000萬美元。未來數年，本公司將就勘探及邊界鑽探，以及編製中國儲量報告及相關整體開發計劃支付額外9,000萬美元。本公司估計的考慮風險因素後潛在資源(2C, 100%)為0.97萬億標準立方英尺。過往曾公開資料顯示於二零一二年年初，該兩份產品分成合同100%之權益之未考慮風險因素前的天然氣2C潛在資源為1.799萬億標準立方英尺及中期遠景資源為1.861萬億標準立方英尺。有關進一步詳情，請參閱本公司日期為二零一二年六月二十七日的公告。

該收購將為本公司提供一個清晰的方向，使公司得以兩份富有潛力的產品分成合同開始參與中國非常規天然氣資源開發，並且為本公司帶來優勢，可於日後更有效參與迅速拓展之中國非常規天然氣資源勘探及開發項目。

財務業績摘要

本公司的收益自過往期間的人民幣12.829億元增加人民幣4.731億元或36.9%至本期間的人民幣17.56億元。與截至二零一一年十二月三十一日止年度相比，本期間的收益相等於二零一一年全年收益的62.1%。

本公司的經調整EBITDA自過往期間的約人民幣8.093億元增加約人民幣2.533億元或31.3%至本期間的約人民幣10.626億元。與截至二零一一年十二月三十一日止年度相比，本期間的經調整EBITDA相等於二零一一年全年經調整EBITDA的61.6%。

本公司的淨溢利自過往期間的人民幣3.039億元增加人民幣4,320萬元或14.2%至本期間的人民幣3.471億元。與截至二零一一年十二月三十一日止年度相比，本期間的淨溢利相等於二零一一年全年淨溢利(扣除於二零一一年自收購Emir-Oil所產生的人民幣4.603億元的一次性非現金收益後)的53.8%。

本公司本期間的每股基本及攤薄盈利為人民幣0.13元。於過往期間，本公司的每股基本及攤薄盈利分別為人民幣0.12元及人民幣0.11元。

中國及哈薩克斯坦於本期間的總平均實現油價為每桶114.61美元，而過往期間則為每桶107.63美元。就我們的中國油田而言，本期間的平均實現油價為每桶119.61美元，而過往期間則為每桶107.63美元。就我們的哈薩克斯坦油田而言，本期間的平均實現油價(包括出口及哈國國內銷售)為每桶87.81美元。本期間來自出口銷售的平均實現油價(扣除每桶21.21美元的運輸及營銷佣金後)為每桶89.64美元，來自而哈國國內銷售的平均實現油價則為每桶53.87美元。

於二零一一年上半年，採油成本為每桶7.83美元，而二零一二年上半年的採油成本則為每桶8.24美元(採油成本之計算不包括天然氣)。採油成本增加主要由於(i)中國營運的薪金上升及額外工人導致員工成本上升；(ii)採油井數量增加及單位電費上升，導致電力開支增加；(iii)我們的中國油田的採油井數量增加，導致井下操作成本以及維修及保養成本上升(就中國油田而言，於二零一一年六月三十日，我們操作1,832口採油井，而於二零一二年六月三十日，則為2,206口採油井)；及(iv)包括Emir-Oil，其採油成本較我們的中國油田為高所致。

二零一二年展望

於二零一二年整年，本公司計劃鑽探392口垂直井及12口水平井，並參與2口非作業水平開發井。包括於該等總數中21口為勘探井，當中一口為水平井。十七口勘探井為SGE的中國西北資產。於二零一二年下半年，141口垂直井及10口已作業水平井仍待鑽探。

由於增添SGE及其他資產的預算修訂，我們已修訂二零一二年的投資預算，自3.03億美元增加6,500萬美元至3.68億美元。6,500萬美元的增加是：

- 因SGE收購成本及其二零一二年工作計劃(包括鑽探17口井)而增加的4,400萬美元，
- 4,700萬美元的增長，主要為於大安及莫里青資產增加8口水平井，包括於本期間在莫里青油田成功鑽探的水平井，該水平井成功經壓裂處理，以較鄰近的垂直井高出4.3倍的比率投產，以及包括另一個位於大安油田，於八月中旬已鑽探及壓裂處理的水平井；及

- 來自哈薩克斯坦Emir-Oil 2,600萬美元的跌幅，此乃由於設計計劃預期於二零一二年第四季定案，投標過程則將於二零一二年餘下時間進行(1,500萬美元)及鑽探及完井成本(1,100萬美元)下降，因此設施工程成本遞延至二零一三年。

於本期間末，已計劃的3.68億美元當中，已支出1.54億美元或41.8%。

本公司已修訂其二零一二年全年預計概約淨原油產量預測如下：

| | 平均 每日桶數 |
|--------------------------------------|----------------------|
| 中國東北(大安、莫里青及廟三產品分成合同) | 11,270至11,730 |
| 中國西北(SGE, 勘探、非常規天然氣) | 於二零一二年概無銷售 |
| 哈薩克斯坦(Emir-Oil, 開發及勘探) | 2,600至3,100 |
| 美國(於Niobrara的Condor及鷹灘頁岩的White Hawk) | 30至60 |
| 總計 | <u>13,900至14,890</u> |

對中國的預測範圍已縮窄，但仍基本維持不變。就哈薩克斯坦而言，本公司過往的目標為每日生產2,700至4,500桶。二零一二年的預期為過往估計中的較低數值，主要由於本期間油井延遲投產，我們預期此亦將導致至少兩口已計劃在二零一二年下半年投產的油井須延至二零一三年第一季才能開始生產。哈薩克斯坦Emir-Oil於本期間的原油淨產量平均為每日2,112桶；然而，於二零一二年下半年初，其急速上升，於七月及八月上旬分別為平均每日2,801桶至3,611桶。

憑藉我們於勘探以及水平鑽探及完井技術、經營及經濟的成果，本集團開發新儲量以及開發新及現有油藏的能力顯著提升。收購SGE的51%為我們提供進軍中國非常規天然氣勘探及開發之路，我們於中國的技術專業知識及實際工作經驗可確保日後成功及顯著增長。新技術結合老方法將讓位於中國東北的石油資產基礎(大安、莫里青及廟三)得以持續發展。我們的哈薩克斯坦資產的產量於二零一二年下半年明顯增加，我們已確定更多井位，以充分開發美國的Niobrara的資產。本集團已穩佔優勢，將於日後繼續穩健增長。

簡明中期合併綜合收益表(未經審核)

| | 附註 | 截至六月三十日止六個月 (未經審核) | |
|---------------|----|-----------------------|----------------|
| | | 二零一二年 人民幣千元 | 二零一一年 人民幣千元 |
| 收益 | 6 | 1,756,012 | 1,282,917 |
| 經營開支 | | | |
| 採購、服務及其他 | | (115,991) | (70,857) |
| 地質及地球物理費用 | | (791) | — |
| 員工薪酬成本 | 7 | (118,996) | (110,540) |
| 折舊、折耗及攤銷 | | (376,673) | (231,412) |
| 銷售開支 | | (16,620) | (14,890) |
| 管理費用 | | (55,518) | (35,044) |
| 除所得稅外稅項 | 8 | (424,014) | (295,434) |
| 其他收入/(虧損) | 9 | 18,040 | (12,458) |
| 總經營開支 | | (1,090,563) | (770,635) |
| 經營溢利 | | 665,449 | 512,282 |
| 財務收入 | 10 | 3,684 | 32,479 |
| 財務費用 | 10 | (141,104) | (101,485) |
| 淨財務費用 | | (137,420) | (69,006) |
| 投資收益 | | 66 | — |
| 除所得稅前溢利 | | 528,095 | 443,276 |
| 所得稅開支 | 11 | (181,042) | (139,412) |
| 期內淨溢利 | | 347,053 | 303,864 |
| 歸屬於： | | | |
| 本公司所有者 | | 347,469 | 303,864 |
| 非控制性權益 | | (416) | — |
| 每股基本收益(每股人民幣) | 12 | 0.13 | 0.12 |
| 每股稀釋收益(每股人民幣) | 12 | 0.13 | 0.11 |

| | 附註 | 截至六月三十日止六個月 (未經審核) | |
|--------------|----|-----------------------|-----------------|
| | | 二零一二年 人民幣千元 | 二零一一年 人民幣千元 |
| 期內分派股利 | 4 | <u>95,070</u> | <u>76,842</u> |
| 期內淨溢利 | | 347,053 | 303,864 |
| 其他綜合收益： | | | |
| 貨幣折算差異 | | <u>1,632</u> | <u>(20,100)</u> |
| 期內其他綜合收益稅後淨值 | | <u>1,632</u> | <u>(20,100)</u> |
| 期內綜合收益總額 | | <u>348,685</u> | <u>283,764</u> |
| 歸屬於： | | | |
| 本公司所有者 | | 349,101 | 283,764 |
| 非控制性權益 | | <u>(416)</u> | <u>—</u> |
| 期內綜合收益總額 | | <u>348,685</u> | <u>283,764</u> |

簡明中期合併財務狀況表(未經審核)

| | | 於六月 三十日 二零一二年 人民幣千元 (未經審核) | 於十二月 三十一日 二零一一年 人民幣千元 (經審核) |
|------------------------|----|--|---|
| 附註 | | | |
| 資產 | | | |
| 非流動資產 | | | |
| 不動產、工廠及設備 | | 5,889,425 | 5,267,499 |
| 無形資產 | | 560,611 | 584,322 |
| 投資 | 13 | 15,910 | 3,966 |
| 應收及其他應收款項 | 15 | 199,497 | 32,032 |
| 受限資金 | | 7,515 | 7,530 |
| | | <u>6,672,958</u> | <u>5,895,349</u> |
| 流動資產 | | | |
| 存貨 | | 54,420 | 51,837 |
| 衍生金融工具 | 14 | 3,890 | 9,151 |
| 應收及其他應收款項 | 15 | 566,335 | 703,068 |
| 抵押存款 | | — | 233,891 |
| 現金及現金等價物 | | 371,955 | 533,029 |
| | | <u>996,600</u> | <u>1,530,976</u> |
| 資產總值 | | <u><u>7,669,558</u></u> | <u><u>7,426,325</u></u> |
| 權益 | | | |
| 本集團股權持有人應占資本及儲備 | | | |
| 普通股 | 16 | 17,629 | 17,627 |
| 股本溢價 | 16 | 836,374 | 835,709 |
| 其他儲備 | 16 | 157,286 | 102,083 |
| 留存收益 | | | |
| — 提議分派股息 | | — | 94,514 |
| — 其他 | | 2,230,125 | 1,909,216 |
| | | <u>3,241,414</u> | <u>2,959,149</u> |
| 歸屬於本公司所有者的權益 | | <u>3,241,414</u> | <u>2,959,149</u> |
| 非控制性權益 | | <u>3,088</u> | <u>3,504</u> |
| 權益總額 | | <u><u>3,244,502</u></u> | <u><u>2,962,653</u></u> |

| | | 於六月 三十日 二零一二年 人民幣千元 (未經審核) | 於十二月 三十一日 二零一一年 人民幣千元 (經審核) |
|------------------|----|--|---|
| 負債 | | | |
| 非流動負債 | | | |
| 資產棄置義務 | | 28,300 | 21,876 |
| 淨遞延所得稅負債 | | 219,196 | 213,447 |
| 應付及其他應付款項 | 17 | 134,904 | 110,358 |
| 借款 | 18 | 2,711,582 | 2,463,004 |
| 衍生金融工具 | 14 | 76,658 | 85,157 |
| | | <u>3,170,640</u> | <u>2,893,842</u> |
| 流動負債 | | | |
| 應付及其他應付款項 | 17 | 1,097,369 | 1,495,602 |
| 即期所得稅負債 | | 106,378 | 63,610 |
| 借款 | 18 | 50,000 | — |
| 衍生金融工具 | 14 | 669 | 10,618 |
| | | <u>1,254,416</u> | <u>1,569,830</u> |
| 負債總額 | | <u>4,425,056</u> | <u>4,463,672</u> |
| 權益及負債總額 | | <u>7,669,558</u> | <u>7,426,325</u> |
| 流動負債淨額 | | <u>(257,816)</u> | <u>(38,854)</u> |
| 資產總額減流動負債 | | <u>6,415,142</u> | <u>5,856,495</u> |

簡明中期合併財務資料附註(未經審核)

1. 一般資料

MI能源控股有限公司(以下簡稱「本公司」)及其附屬公司(統稱「本集團」)主要從事開發、生產及銷售:(1)位於中華人民共和國的四個產品分成項目的原油;(2)通過Emir-Oil, LLC(「Emir-Oil, LLC」)位於哈薩克斯坦的一處勘探合同和三處生產合同的原油和天然氣;(3)通過Condor Energy Technology LLC(以下簡稱「Condor」)位於美國的Niobrara資產的頁岩油。

本公司由Far East Energy Limited(一家於香港註冊成立的有限公司)在二零零八年三月二十日註冊成立。註冊地址為Maples Corporate Services Limited, P.O. Box 309 Ugland House, Grand Cayman KY1-1104, Cayman Islands。

本公司在香港聯合交易所有限公司上市交易。

本簡明中期財務資料以人民幣列報(除非另有說明)。本簡明中期合併財務資料已於二零一二年八月二十一日批准刊發。

本簡明中期合併財務資料未經審核。

於二零一二年五月二十三日,本公司向Pacific Energy Development Corporation(以下簡稱「PEDCO」)收購了White Hawk Petroleum LLC(以下簡稱「White Hawk」)50%的權益。White Hawk的註冊地為美國內華達州,其資產包括位於得克薩斯州麥克馬倫縣鷹灘頁岩油資源禮頓—曼德拉遠景合同地區1,650.75英畝區域7.939%的作業權益和5.95425%的淨收益權。收購對價為2百萬美元,包括White Hawk 50%的權益和PEDCO 1百萬股認股權證。該認股權證可行權期為兩年以內,其中二分之一的認股權證行權價格為每股1.25美元,另外二分之一的行權價格為每股1.50美元。(「以下簡稱PEDCO認股權證」)

於二零一二年六月二十五日,本公司與Sino Gas and Energy控股有限公司(以下簡稱「SGEH」)達成協議,收購Sino Gas and Energy有限公司(以下簡稱「SGE」)51%的多數股權。SGE的組織運營遵從澳大利亞法律體系。本次收購於二零一二年七月六日完成。詳細情況請參見附註20。

2. 編制基準

截至二零一二年六月三十日止半年度的簡明合併中期財務報表已根據國際會計準則34「中期財務報告」編制。本簡明中期合併財務資料應與截至二零一一年十二月三十一日止年度的年度財務報表一並閱讀,該財務報表是根據國際財務報告準則編制的。

淨流動負債

截至二零一二年六月三十日,本集團淨流動負債為人民幣257,816,000元。該營運資金虧損是由於本集團在截至二零一二年六月三十日止六個月期間進行重大資本擴張項目投資並透過應付帳款融資人民幣975,765,000元所導致。本集團於截至二零一二年六月三十日止六個月期間和二零一零年十二月三十一日止年度分別產生經營活動正現金流量人民幣687,479,000元和人民幣1,246,076,000元,並預計在二零一二年下半年中繼續產生正現金流量。於二零一二年六月三十日,本集團擁有從民生銀行取得的尚未支取的銀行貸款融資4千萬美元(附註15),並且於二零一二年七月十六日向建設銀行償還5千萬人民幣貸款後新取得一項貸款融資,金額為人民幣6千萬(附註20)。

考慮到上述經營活動產生的正現金流量和尚未支取的信貸融資的額度,本集團董事會認為本公司擁有充足的現金流,以使其於負債到期時償還負債。

3. 會計政策

編制本簡明合併財務資料所採用之會計政策與截至二零一一年十二月三十一日止年度之年度財務報表所採用的會計政策一致，惟以下所述者除外。

本中期期間的所得稅按照預期年度總盈利適用的稅率累計。

(i) 本集團採納的新訂準則、現有準則的修訂本如下：

- 國際會計準則第12號(修訂本)「遞延所得稅：標的資產之回收」對起始日在二零一二年一月一日或以後的年度期間生效。國際會計準則第12號「所得稅」目前規定主體必須計量與資產相關的遞延稅項視乎主體是否預期可通過使用或出售收回該資產的賬面值。當採用國際會計準則第40號「投資性房地產」中的公允價值模型對資產進行計量時，評估資產是通過使用還是通過出售收回較為困難且涉及主觀因素。因此，該修訂引入一項針對以公允價值計量的投資性房地產所產生的遞延所得稅資產或負債的現行計量原則的例外規定。該修訂的結果是，國際會計準則解釋公告第21號「所得稅—已重估非折舊性資產的收回」將不再適用於以公允價值計量的投資性房地產。該修訂同時將原包含在已被收回的國際會計準則解釋公告第21號中的其餘內容納入國際會計準則第12號。

採納這些新訂準則以及現有準則的修訂本不會對本集團的財務資料造成重大影響。

(ii) 於二零一二年一月一日始財政年度尚未生效及未提前採納的新訂準則、現有準則的修訂本：

- 國際財務報告準則9「金融工具」針對金融資產和金融負債的分類、計量和取消確認。該準則不需在二零一五年一月一日前應用，但可提早採納。如採納，此準則將尤其影響本集團對可供出售金融資產的會計入帳，因為國際財務報告準則9只容許非為交易目的所持有權益工具在其他綜合收益中確認公允價值利得和虧損。
- 國際財務報告準則10「合併財務報表」建基於現有原則上，認定某一主體是否應包括在母公司的合併財務報表內時，控制權概念為一項決定性因素。此準則提供額外指引，以協助評估難以評估時控制權的釐定。本集團仍未評估國際財務報告準則10的全面影響，並有意不遲於二零一三年一月一日或之後開始的年度期間採納國際財務報告準則10。
- 國際財務報告準則12「在其他主體權益的披露」包含在其他主體所有形式的權益的披露規定，包括合營安排、聯營、特別用途工具和其他資產負債表外工具。本集團仍未評估國際財務報告準則12的全面影響，並有意不遲於二零一三年一月一日或之後開始的年度期間採納國際財務報告準則12。
- 國際財務報告準則13「公允價值計量」目的為透過提供一個公允價值的清晰定義和作為各項國際財務報告準則就公允價值計量和披露規定的單一來源，以改善一致性和減低複雜性。此規定並不延伸至公允價值會計入帳的使用，但提供指引說明當國際財務報告準則內有其他準則已規定或容許時，應如何應用此準則。本集團仍未評估國際財務報告準則13的全面影響，並有意不遲於二零一三年一月一日或之後開始的年度期間採納國際財務報告準則13。

3. 會計政策(續)

- 國際會計準則19(修改)「職工福利」刪除了區間法和按淨注資基準計算財務成本。本集團尚未評估國際會計準則19修改的影響。

沒有其他尚未生效的國際財務報告準則或國際財務報告解釋委員會解釋公告而預期會對本集團有重大影響。

本集團正審閱上述準則的影響，且預期不會於現階段對本集團或本公司的財務資料造成重大影響。

4. 權益分派

與截至二零一一年十二月三十一日止年度相關的股息已於二零一二年五月十八日在全體股東年會上通過，並於二零一二年六月十五日支付。於二零一一年十二月三十一日，該股息為每股0.044港幣，總額為港幣116,504,995元(人民幣95,070,000元)。於二零一零年十二月三十一日，該股息為每股0.035港幣，總額為港幣92,474,000元(人民幣76,842,000元)。

5. 估計

編制中期財務報表要求管理層對影響會計政策的應用和所報告資產和負債以及收支的數額作出判斷、估計和假設。實際結果或會與此等估計不同。

在編制此等簡明合併中期財務報表時，管理層應用本集團會計政策時作出的重大判斷和估計不確定性的關鍵來源，與截至二零一一年十二月三十一日止年度合併財務報表所應用的相同。

6. 分部報告

管理層已根據經董事會審議用於分配資源和評估表現的報告釐定經營分部。

董事會從地理角度研究業務狀況，將集團分為中國經營分部、哈薩克斯坦經營分部以及美國經營分部。

中國經營分部的收入來源於原油銷售。銷售收入由集團向中國石油天然氣公司銷售原油取得。原油來自於三個產品分成合同區塊：大安、莫裏青、廟3。哈薩克斯坦經營分部的收入來自於原油與天然氣的銷售。美國經營分部的收入將來源於頁岩油的銷售，截至二零一二年六月三十日，該分部尚未開始進行頁岩油的生產。

董事會基於每個經營分部的經營溢利對其進行業績評價。

6. 分部報告(續)

截至二零一二年六月三十日止六個月期間，各報告分部向董事會提供的分部信息如下：

| | 中國 | 哈薩克 斯坦 | 美國 | 其他* | 分部內部 抵消 | 總計 |
|--------------|-----------|-----------|---------|-----------|------------|-----------|
| | 人民幣千元 | 人民幣千元 | 人民幣千元 | 人民幣千元 | 人民幣千元 | 人民幣千元 |
| 分部收益 | 1,539,687 | 216,325 | — | — | — | 1,756,012 |
| 收益 | 1,539,687 | 216,325 | — | — | — | 1,756,012 |
| 採購、服務及其他 | (84,484) | (31,507) | — | — | — | (115,991) |
| 地質及地球物理費用 | — | (791) | — | — | — | (791) |
| 員工薪酬成本 | (77,437) | (21,890) | — | (19,669) | — | (118,996) |
| 折舊、折耗及攤銷 | (323,494) | (53,070) | — | (109) | — | (376,673) |
| 銷售費用 | (16,620) | — | — | — | — | (16,620) |
| 管理費用 | (29,981) | (9,914) | (2,428) | (13,195) | — | (55,518) |
| 除所得稅外稅項(附註8) | (301,111) | (92,577) | — | (30,326) | — | (424,014) |
| 其他(虧損)/收益 | (582) | — | — | 18,622 | — | 18,040 |
| 經營溢利 | 705,978 | 6,576 | (2,428) | (44,677) | — | 665,449 |
| 財務收入 | 2,815 | 1,743 | — | 21,895 | (22,769) | 3,684 |
| 財務費用 | (8,568) | (25,315) | — | (129,990) | 22,769 | (141,104) |
| 投資收益 | — | — | 66 | — | — | 66 |
| 所得稅開支 | (184,055) | 3,013 | — | — | — | (181,042) |
| 年內淨溢利/(虧損) | 516,170 | (13,983) | (2,362) | (152,772) | — | 347,053 |
| 總資產 | 5,275,168 | 2,174,870 | 70,397 | 145,233 | — | 7,665,668 |
| 總資產包括： | | | | | | |
| 不動產、工廠及設備 | 4,321,313 | 1,534,560 | 32,072 | 1,480 | — | 5,889,425 |
| 無形資產 | 5,499 | 536,371 | 18,741 | — | — | 560,611 |
| 非流動資產增加 | 801,265 | 142,428 | 32,072 | — | — | 975,765 |
| 總負債 | 1,028,670 | 435,704 | 6,648 | 96,328 | — | 1,567,350 |

6. 分部報告(續)

二零一一年一月至六月，本集團作為單一經營分部運營。截至二零一一年六月三十日，經營分部信息如下：

| | 中國 人民幣千元 | 其他* 人民幣千元 | 總計 人民幣千元 |
|--------------|------------------|-----------------|------------------|
| 分部收益 | <u>1,282,917</u> | <u>—</u> | <u>1,282,917</u> |
| 收益 | <u>1,282,917</u> | <u>—</u> | <u>1,282,917</u> |
| 採購、服務及其他 | (70,857) | — | (70,857) |
| 員工薪酬成本 | (102,691) | (7,849) | (110,540) |
| 折舊、折耗及攤銷 | (231,412) | — | (231,412) |
| 銷售費用 | (14,890) | — | (14,890) |
| 管理費用 | (26,299) | (8,745) | (35,044) |
| 除所得稅外稅項(附註8) | (295,434) | — | (295,434) |
| 其他虧損 | <u>(12,458)</u> | <u>—</u> | <u>(12,458)</u> |
| 經營溢利/(虧損) | <u>528,876</u> | <u>(16,594)</u> | <u>512,282</u> |
| 財務收入 | 31,232 | 1,247 | 32,479 |
| 財務成本 | (66,067) | (35,418) | (101,485) |
| 所得稅費用 | <u>(139,412)</u> | <u>—</u> | <u>(139,412)</u> |
| 年內淨溢利/(虧損) | <u>354,629</u> | <u>(50,765)</u> | <u>303,864</u> |

* 其他包括不能直接歸屬於中國、哈薩克斯坦或美國分部油氣開發運營活動的業務。

向董事會報告的收入的計量方法與合併綜合收益表的計量方法一致。

於二零一一年十二月三十一日，資產與負債如下：

| | 中國 人民幣千元 | 哈薩克 斯坦 人民幣千元 | 其他* 人民幣千元 | 分部內部 抵消 人民幣千元 | 總計 人民幣千元 |
|-----------|------------------|--------------------|----------------|---------------------|------------------|
| 資產合計 | 5,239,096 | 2,078,556 | 99,522 | — | 7,417,174 |
| 總資產包括： | | | | | |
| 不動產、工廠及設備 | 3,850,626 | 1,415,288 | 1,585 | — | 5,267,499 |
| 無形資產 | 6,275 | 559,377 | 18,670 | — | 584,322 |
| 非流動資產增加 | <u>1,347,546</u> | <u>74,254</u> | <u>1,648</u> | <u>—</u> | <u>1,423,448</u> |
| 負債合計 | <u>1,331,285</u> | <u>354,077</u> | <u>187,044</u> | <u>—</u> | <u>1,872,406</u> |

向董事會提供有關總資產的金額，是按照財務報表內貫徹的方式計量的。此等資產根據分部的經營和資產的實際位置分配。

6. 分部報告(續)

由本集團持有的衍生金融工具不作為分部資產。

報告分部資產與總資產調節如下：

| | 於六月三十日 二零一二年 人民幣千元 | 於十二月 三十一日 二零一一年 人民幣千元 |
|------------|--------------------------|--------------------------------|
| 報告分部資產 | 7,520,435 | 7,317,652 |
| 其他分部資產 | 145,233 | 99,522 |
| | <u>7,665,668</u> | <u>7,417,174</u> |
| 未分配： | | |
| 流動衍生金融工具 | 3,890 | 9,151 |
| 合併財務狀況表總資產 | <u>7,669,558</u> | <u>7,426,325</u> |

向董事會提供有關總負債的金額，是按照與財務報表內貫徹的方式計量。此等負債根據分部的經營和負債的實際位置分配。

本集團持有的衍生金融工具及計息負債不作為分部負債。

報告分部負債與總負債調節如下：

| | 於六月三十日 二零一二年 人民幣千元 | 於十二月 三十一日 二零一一年 人民幣千元 |
|----------------|--------------------------|--------------------------------|
| 報告分部負債 | 1,471,022 | 1,685,362 |
| 其他分部負債 | 96,328 | 187,044 |
| | <u>1,567,350</u> | <u>1,872,406</u> |
| 未分配： | | |
| 流動應付衍生金融工具權利金 | 18,797 | 25,644 |
| 非流動應付衍生金融工具權利金 | — | 6,843 |
| 流動衍生金融工具 | 669 | 10,618 |
| 非流動衍生金融工具 | 76,658 | 85,157 |
| 流動借款 | 50,000 | — |
| 非流動借款 | 2,711,582 | 2,463,004 |
| 合併財務狀況表負債總額 | <u>4,425,056</u> | <u>4,463,672</u> |

6. 分部報告(續)

收入明細如下：

| | 截至六月三十日止六個月 | |
|---------------|------------------|------------------|
| | 二零一二年 | 二零一一年 |
| | 人民幣千元 | 人民幣千元 |
| 分部收入分析 | | |
| 中國分部原油銷售收入 | 1,539,687 | 1,282,917 |
| 哈薩克斯坦分部油氣銷售收入 | <u>216,325</u> | <u>—</u> |
| | <u>1,756,012</u> | <u>1,282,917</u> |

中國分部銷售收入約為人民幣1,539,687,000元(二零一一年：人民幣1,282,917,000元)，全部收入均來源於中國石油天然氣公司。

哈薩克斯坦分部銷售收入中約人民幣201,125,000元來自於Titan Oil。

7. 經營溢利

所有在性質、規模及發生頻率上明顯異常項目均已包含在簡明中期合併綜合收益表中。其中，包含在員工薪酬成本中的股份酬金開支為人民幣32,120,000元(於二零一一年，股份酬金開支為人民幣49,573,000元)

8. 除所得稅外稅項

| | 截至六月三十日止六個月 | |
|----------|----------------|----------------|
| | 二零一二年 | 二零一一年 |
| | 人民幣千元 | 人民幣千元 |
| 中國 | | |
| 石油特別收益金 | 292,715 | 289,363 |
| 其他 | <u>8,396</u> | <u>6,071</u> |
| | <u>301,111</u> | <u>295,434</u> |
| 哈薩克斯坦 | | |
| 礦物開採稅 | 13,765 | — |
| 租金出口稅 | 55,139 | — |
| 租金出口關稅支出 | 12,021 | — |
| 物業稅 | <u>11,652</u> | <u>—</u> |
| | <u>92,577</u> | <u>—</u> |
| 其他 | | |
| 代扣代繳稅 | <u>30,326</u> | <u>—</u> |
| 總計 | <u>424,014</u> | <u>295,434</u> |

9. 其他收入／(虧損)

| | 截至六月三十日止六個月 | |
|-----------------|---------------|-----------------|
| | 二零一二年 | 二零一一年 |
| | 人民幣千元 | 人民幣千元 |
| 石油認沽期權利得／(虧損) | 4,286 | (16,073) |
| 予ACAP期權公允價值變動利得 | 8,499 | — |
| 其他 | 5,255 | 3,615 |
| | <u>18,040</u> | <u>(12,458)</u> |

10. 財務費用—淨值

| | 截至六月三十日止六個月 | |
|---------|------------------|------------------|
| | 二零一二年 | 二零一一年 |
| | 人民幣千元 | 人民幣千元 |
| 財務收入 | | |
| 利息收入 | 3,684 | 1,735 |
| 匯兌收益 | — | 30,744 |
| | <u>3,684</u> | <u>32,479</u> |
| 財務費用 | | |
| 利息費用 | (132,595) | (91,851) |
| 銀行費用 | (1,191) | (9,634) |
| 匯兌虧損 | (7,318) | — |
| | <u>(141,104)</u> | <u>(101,485)</u> |
| 財務費用—淨值 | <u>(137,420)</u> | <u>(69,006)</u> |

11. 所得稅費用

| | 截至六月三十日止六個月 | |
|----------|----------------|----------------|
| | 二零一二年 | 二零一一年 |
| | 人民幣千元 | 人民幣千元 |
| 即期所得稅—海外 | 178,101 | 132,113 |
| 遞延所得稅 | 2,941 | 7,299 |
| | <u>181,042</u> | <u>139,412</u> |

截至二零一二年及二零一一年六月三十日止六個月期間，本集團未發生適用於香港所得稅的應課稅利潤，因此未提撥香港所得稅準備。海外利潤的稅款則按照本年度估計應課稅利潤依本集團經營業務所在國家的現行稅率計算。

即期所得稅費用的確認是基於管理層對整個財政年度加權平均年度所得稅率的估計。預計截至二零一二年十二月三十一日止年度的估計平均稅率為34%（截至二零一一年六月三十日止六個月期間的估計平均稅率為31%）。平均稅率的提高主要是由於與二零一一年五月發行的票據利息費用相關的稅務不可扣除費用的增加。

12. 每股盈利

(a) 基本

基本每股收益根據歸屬於本公司權益所有者的利潤，除以本年度六個月期間內已發行普通股(不包括通過信托回購並以經甄選僱員為受益人的信託形式持有的普通股)的加權平均數目計算。

| | 截至六月三十日止六個月 | |
|---------------|-------------|-------------|
| | 二零一二年 | 二零一一年 |
| | 人民幣千元 | 人民幣千元 |
| 本公司股權持有人應佔淨溢利 | 347,469 | 303,864 |
| 加權平均普通股數目(千股) | 2,647,237 | 2,641,726 |
| 每股基本盈利(每股人民幣) | <u>0.13</u> | <u>0.12</u> |

(b) 稀釋

每股稀釋盈利乃假設所有稀釋潛在普通股獲兌換後，經調整已發行普通股的加權平均數目計算。截至二零一二年及二零一一年六月三十日止六個月期間內，本公司僅有尚未行使之購股權具有潛在稀釋效應。至於購股權，根據未行使購股權的加權平均數目所附認購權的貨幣價值，釐定可能已按公允價值(即本公司股份的平均年度市價)購入的普通股數目。按以上基本每股盈利方式計算的普通股數目，需加上假設購股權於相關期間期初或實際發行日兩者之中較晚日期獲行使或轉換而發行的普通股數量。

| | 截至六月三十日止六個月 | |
|--------------------------------|------------------|------------------|
| | 二零一二年 | 二零一一年 |
| | 人民幣千元 | 人民幣千元 |
| 本公司股權持有人應佔淨溢利 | <u>347,469</u> | <u>303,864</u> |
| 用於釐定每股稀釋溢利的淨溢利 | <u>347,469</u> | <u>303,864</u> |
| 加權平均普通股數目(千股) | 2,647,237 | 2,641,726 |
| 調整： | | |
| — 購股權(千份) | <u>17,962</u> | <u>18,418</u> |
| 為計算每股稀釋溢利的稀釋潛在 普通股加權平均數(千股) | <u>2,665,199</u> | <u>2,660,144</u> |
| 每股稀釋溢利(每股人民幣) | <u>0.13</u> | <u>0.11</u> |

13. 投資

| | 於六月三十日 二零一二年 人民幣千元 |
|---------------|--------------------------|
| 期初餘額(a) | 3,966 |
| 本期增加(b) | 11,878 |
| 共同控制實體的稅後利潤份額 | <u>66</u> |
| 期末餘額 | <u><u>15,910</u></u> |

(a) 期初餘額為二零一一年十月取得的4,000,000股每股0.75美元的PEDCO可轉換A類受限優先股。

(b) 於二零一二年五月二十三日，本公司從PEDCO收購White Hawk 50%的權益。以二百萬美元收購對價獲取了White Hawk 50%的權益以及PEDCO的認股權證(附註14)。

本集團所獲取的White Hawk經營溢利的份額及該公司資產和負債總額列示如下：

| | 截至 六月三十日 止六個月 二零一二年 人民幣千元 |
|------|---------------------------------------|
| 資產 | 13,166 |
| 負債 | 1,242 |
| 收益 | 85 |
| 溢利份額 | <u>66</u> |
| 持股比例 | <u><u>50%</u></u> |

14. 衍生金融工具

| | 於六月三十日 二零一二年 人民幣千元 | 於十二月 三十一日 二零一一年 人民幣千元 |
|---------------|--------------------------|--------------------------------|
| 資產 | | |
| 石油套期期權(a) | 3,470 | 9,151 |
| PEDCO認股權證(b) | 420 | — |
| 流動部分 | <u>3,890</u> | <u>9,151</u> |
| | 於六月三十日 二零一二年 人民幣千元 | 於十二月 三十一日 二零一一年 人民幣千元 |
| 負債 | | |
| 流動部分 | | |
| 石油套期期權(a) | 669 | 10,618 |
| 非流動部分 | | |
| 予ACAP共同投資權(c) | 76,658 | 85,157 |
| | <u>77,327</u> | <u>95,775</u> |

(a) 石油套期期權

- (i) 二零一零年十月，本集團從Merrill Lynch Commodities, Inc. (「MLCI」) 購入以下石油套期期權。截至二零一一年及二零一二年十二月三十一日止：

| 合同期間 | 每月名義 數量(桶) | 每年名義 數量(桶) | MIE出售 認沽期權 行權價(西德 克薩斯中質 價格/每桶) | MIE購買 認沽期權 行權價(西德 克薩斯中質 價格/每桶) |
|----------------|---------------|---------------|--|--|
| 截至二零一一年十二月三十一日 | 150,000 | 1,800,000 | 55.00美元 | 70.00美元 |
| 截至二零一二年十二月三十一日 | 100,000 | 1,200,000 | 55.00美元 | 70.00美元 |

自二零一一年四月起八個季度期間，本集團將就石油認沽期權總額874萬美元(人民幣5,786萬)的權利金分八次每季向MLCI支付。

14. 衍生金融工具(續)

(a) 石油套期期權(續)

- (ii) 二零一一年十月，本集團以零權益金分別向以下銀行購買三項石油套期期權，截至二零一二年十二月三十一日止，每月名義出售60,000桶(或每年總計名義出售720,000桶)：

| 合約對方 | 公司購買認沽 期權行權價 (布倫特原油 價格/每桶) | 公司出售認購 期權行權價 (布倫特原油 價格/每桶) | 公司購買認購 期權行權價 (布倫特原油 價格/每桶) |
|---------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| JPMorgan Chase Bank. N.A. | 60.00 美元 | 131.00 美元 | 170.00 美元 |
| Deutsche Bank AG | 60.00 美元 | 131.50 美元 | 170.00 美元 |
| Standard Bank Plc | 60.00 美元 | 146.00 美元 | 186.00 美元 |

本集團衍生金融工具並非以現金流套期為目的的公允價值變動，在合併綜合收益表中確認為收益(附註9)，同時在合併資產負債表中將相應期權確認為資產及負債。

(b) PEDCO 認股權證

本公司於二零一二年五月二十三日以二百萬美元對價收購了White Hawk 50%的權益，獲取了PEDCO 一百萬股認股權證。該一百萬股認股權證可行權期為兩年以內，其中二分之一的認股權證行權價格為每股1.25美元，另外二分之一的行權價格為每股1.5美元。該認股權證的初始公允價值約為人民幣42萬元(附註1)。

(c) 予ACAP共同投資權

Acap Limited (「ACAP」)為本公司在收購Emir-Oil, LLC時提供一般諮詢服務。本公司向ACAP授予共同投資權，即在與購買協議相同的條款和條件下，ACAP有權與本公司或其合作方共同投資於收購所得資產的最高9.9%的份額。ACAP可在交割完成時或交割完成後36個月內行使該共同投資權。予ACAP共同投資權的公允價值變動已在合併綜合收益表中確認(附註9)。

15. 應收及其他應收款項

於二零一二年六月三十日，應收及其他應收款項餘額為人民幣765,832,000元(於二零一一年十二月三十一日，該餘額為人民幣735,100,000元)，其中包含的應收賬款餘額為人民幣257,864,000元(於二零一一年十二月三十一日，該餘額為人民幣210,603,000元)。

應收賬款賬齡分析如下：

| | 於六月三十日 二零一二年 人民幣千元 | 於十二月 三十一日 二零一一年 人民幣千元 |
|---------|--------------------------|--------------------------------|
| 0—30天 | 257,830 | 197,123 |
| 31—180天 | 1 | 13,441 |
| 180天以上 | 33 | 39 |
| | <u>257,864</u> | <u>210,603</u> |

本集團應收賬款的信用期為30至60日。

於二零一二年六月三十日及二零一一年十二月三十一日，概無任何已逾期且已減值的應收賬款。

16. 股本

| | 股數 千股 | 普通股 人民幣千元 | 股本溢價 人民幣千元 | 其他儲備 人民幣千元 | 總計 人民幣千元 |
|---------------------|------------------|---------------|----------------|----------------|------------------|
| 於二零一二年一月一日 | 2,647,396 | 17,627 | 835,709 | 102,083 | 955,419 |
| 轉至安全儲備金 | — | — | — | 26,004 | 26,004 |
| 匯兌損益 | — | — | — | 1,632 | 1,632 |
| 員工股票期權計劃 —員工服務價值 | — | — | — | 33,433 | 33,433 |
| 員工股票期權計劃 —員工期權行權 | 445 | 2 | 665 | — | 667 |
| 股份回購(a) | — | — | — | (5,866) | (5,866) |
| 於二零一二年六月三十日 | <u>2,647,841</u> | <u>17,629</u> | <u>836,374</u> | <u>157,286</u> | <u>1,011,289</u> |
| 於二零一一年一月一日 | 2,641,334 | 17,588 | 826,477 | 91,919 | 935,984 |
| 轉至安全儲備金 | — | — | — | 18,791 | 18,791 |
| 匯兌損益 | — | — | — | (20,100) | (20,100) |
| 員工股票期權計劃 —員工服務價值 | — | — | — | 1,803 | 1,803 |
| 員工股票期權計劃 —員工期權行權 | 1,701 | 11 | 2,167 | — | 2,178 |
| 於二零一一年六月三十日 | <u>2,643,035</u> | <u>17,599</u> | <u>828,644</u> | <u>92,413</u> | <u>938,656</u> |

16. 股本(續)

- (a) 作為對二零零九年採納的股份獎勵酬金計劃中股份增值權計劃實施情況的補充，本公司董事會於二零一二年五月三十日作出決議，將由本集團出資、通過受托人從市場回購不超過44,415,800股本公司股票，並以信托形式代擁有股份增值權而尚未行權人員(「經甄選雇員」)持有。於股份增值權行權時，受托人將出售與所行權部分相關的股票並支付給經甄選雇員，以履行本公司所實施股份獎勵酬金計劃下的股份增值權計劃的支付義務。

在本期間，受托人通過從市場回購獲得了3,822,000股股票，支付對價總額為人民幣5,866,000元(含交易費用)。購回股票由信託持有並無任何股份註銷。

17. 應付及其他應付款項

於二零一二年六月三十日及二零一一年十二月三十一日，基於發票日期的應付及其他應付款項賬齡分析列示如下：

| | 於六月三十日 二零一二年 人民幣千元 | 於十二月 三十一日 二零一一年 人民幣千元 |
|--------|--------------------------|--------------------------------|
| 小於六個月 | 893,328 | 1,299,650 |
| 六個月至一年 | 244,917 | 160,788 |
| 一至兩年 | 58,480 | 123,733 |
| 兩至三年 | 19,365 | 2,954 |
| 大於三年 | 16,183 | 18,835 |
| 總計 | <u>1,232,273</u> | <u>1,605,960</u> |

18. 借款

(a) 借款概要

| | 於六月三十日 二零一二年 人民幣千元 | 於十二月 三十一日 二零一一年 人民幣千元 |
|-----------|--------------------------|--------------------------------|
| 銀行借款 | | |
| 非流動借款(i) | 233,905 | — |
| 流動借款(ii) | 50,000 | — |
| | <u>283,905</u> | <u>—</u> |
| 優先票據(iii) | 2,477,677 | 2,463,004 |
| 借款總額 | <u>2,761,582</u> | <u>2,463,004</u> |

18. 借款(續)

(a) 借款概要(續)

銀行借款

(i) 中國民生銀行貸款

MI能源公司(「MIE」)於二零一二年六月十八日與中國民生銀行總部及中國民生銀行香港分行(「民生銀行」)訂立一項金額為8千萬美元的銀團貸款協議。貸款期間為35個月，年利率為倫敦銀行同業拆借利率加5%，分別於第24個月、第30個月和第35個月分期等額償還。該項貸款為無抵押及擔保貸款。截至二零一二年六月三十日，MIE已取得該項貸款中的4千萬美元。

(ii) 中國建設銀行貸款

MIE於二零一二年一月四日與中國建設銀行(「建設銀行」)訂立一項人民幣營運資金貸款協議，涉及一筆人民幣5,000萬元的6個月期貸款，貸款期間自二零一二年一月十三日起計，年利率7.015厘。該利率乃按中國人民銀行公布之基準利率每年6.1厘上浮15%得出實際年利率為7.015厘。貸款以質押MIE於莫裏青及廟3油田可享之銷售收入作抵押。該項貸款已於二零一二年七月十六日償還(附註20)。

(iii) 優先票據

本公司於二零一一年五月十二日發行於二零一六年到期400,000,000美元9.75厘的優先票據(「票據」)。票據的利息按年利率9.75厘計算，自二零一一年十一月十二日開始在每半年期末於每年五月十二日及十一月十二日支付。經扣除與發行票據有關的包銷費用、折讓及佣金以及其他估計應付費用後，發行票據的所得款項淨額約達3.9億美元。票據已於二零一一年五月十三日在新加坡證券交易所有限公司上市。

票據是本公司的一般負債，在受償權利上優先於本公司及其子公司已明確表示為從屬優先票據的任何現有及未來責任。

該票據及若干附屬公司擔保人提供的擔保將限制本公司及其若干附屬公司在產生額外的債務、發行優先股以及投資等方面的能力(惟須符合若干資格及例外情況除外)。

於二零一四年五月十二日或之後任何時間，本公司可按相等於下文所載本金額百分比的贖回價另加截至贖回日期的應計及未付利息(倘於下文所載任何年度五月十二日開始的十二個月期間贖回)贖回全部或部分票據：

| 期間 | 贖回價 |
|-------|-----------|
| 二零一四年 | 104.8750% |
| 二零一五年 | 102.4375% |

於二零一四年五月十二日前任何時間，本公司可選擇按相等於票據本金額100%的贖回價另加截至贖回日期的適用溢價以及應計及未付利息，須贖回全部而非部分票據。

18. 借款(續)

(a) 借款概要(續)

(iii) 優先票據(續)

此外，於二零一四年五月十二日前任何時間，本公司可按相等於票據本金額109.75%的贖回價，另加截至贖回日期的應計及未付利息，以本公司在一次股本發售中一次或多次出售普通股所得現金淨額贖回最多為票據本金總額的35%，惟於最初發行日期發行的票據本金總額至少65%在每次有關贖回後仍尚未償還以及任何有關贖回於有關股本發售結束後60天內發生。

(b) 借款變動分析如下：

| | 截至六月三十日止六個月 | |
|---------------|------------------|------------------|
| | 二零一二年 人民幣千元 | 二零一一年 人民幣千元 |
| 一月一日餘額 | 2,463,004 | 1,291,203 |
| 發行票據 | — | 2,528,955 |
| 自建設銀行借款 | 50,000 | — |
| 自民生銀行借款 | 233,905 | — |
| 票據攤銷 | 5,292 | 665 |
| 償還借款 | — | (1,291,203) |
| 匯兌損益 | 9,381 | (5,031) |
| | <u>2,761,582</u> | <u>2,524,589</u> |
| 借款及票據於六月三十日餘額 | <u>2,761,582</u> | <u>2,524,589</u> |

(c) 於合併財務狀況表日，實際利率如下：

| | 於六月三十日 | 於十二月 |
|----------|---------------|---------------|
| | 二零一二年 | 二零一一年 |
| 銀行借款實際利率 | 7.02% | — |
| 票據實際利率 | <u>10.91%</u> | <u>10.91%</u> |

截至二零一二年六月三十日止六個月期間的利息費用為人民幣129,775,000元(二零一一年六月三十日：人民幣91,851,000元)。

(d) 截至二零一二年六月三十日，本集團擁有4千萬美元貸款尚未使用且將於9個月內到期。

19. 承諾事項及或有負債

(a) 承諾

- (i) 本集團簽訂有不可撤銷辦公室經營租約。經營租約項下的未來最低租賃付款額如下：

| | 於六月三十日 二零一二年 人民幣千元 | 於十二月 三十一日 二零一一年 人民幣千元 |
|------|--------------------------|--------------------------------|
| 少於一年 | 6,650 | 4,687 |
| 一至兩年 | 3,259 | 3,507 |
| 二至五年 | 2,805 | 4,304 |
| | <u>12,714</u> | <u>12,498</u> |

- (ii) 根據哈薩克三個區塊的生產合同，本集團必須在合同期限內執行最低工作量計劃。最低工作量計劃承諾如下：

| | 於六月三十日 二零一二年 人民幣千元 | 於十二月 三十一日 二零一一年 人民幣千元 |
|------|--------------------------|--------------------------------|
| 少於一年 | 494,584 | 440,808 |
| 一至兩年 | 418,777 | 834,376 |
| 二至五年 | 1,342,918 | 881,123 |
| 五年以上 | 6,244,025 | 6,470,097 |
| | <u>8,500,304</u> | <u>8,626,404</u> |

- (iii) Sino Gas and Energy Limited (「SGE」) 承諾事項

於二零一二年六月二十五日，本集團與SGEH就收購SGE 51%股權事宜達成一致。全部收購金額為1億美元。該收購於二零一二年六月三十日尚未完成。詳細情況，請參見附註20。

(b) 或有負債

於二零零零年八月二十八日，MIE與中石化訂立產品分成合同，以勘探及開發位於山東省勝利油田的羅家義64區塊。於二零零零年，MIE於勝利羅家義64區塊展開試驗開發階段並已鑽得一口幹眼。該項目已自二零零零年末起被擱置。於二零零五年四月，MIE已向中石化要求延長期限以重新啟動於勝利的項目。於二零零六年九月二十七日，MIE接獲中石化否決其重新啟動該項目要求的函件，且中石化以實驗開發階段延長期限已到期及MIE並未履行產品分成合同中至少2,000,000美元的投資承諾為由，要求終止產品分成合同。MIE相信其於勝利油田羅家義64區塊項目中的投資已符合產品分成合同所規定的承諾金額。與中石化的產品分成合同並未正式終止且糾紛並未進入任何司法程序。

20. 資產負債表日後事項

- (a) 於二零一二年六月二十五日，本公司與Sino Gas and Energy控股有限公司(以下簡稱「SGEH」)達成協議，收購Sino Gas and Energy有限公司(以下簡稱「SGE」) 51%的多數股權。SGE的組織運營遵從澳大利亞法律體系。SGE的主要商業活動是作為外國合同者，通過臨興和三交北兩份產品分成合同，在中國進行非常規天然氣資產的勘探。臨興和三交北產品分成合同位於中國鄂爾多斯盆地的東側。本公司應付對價總額為1億美元，包括(a)於收購完成日應付1千萬美元現金購買SGE現有部分股票；(b)於收購完成日之後分階段應付66,342,287美元及23,657,713美元用於認購SGE新發行股票及部分債券。於二零一二年七月四日即收購完成日，已支付1千萬美元收購款。SGE亦於當日成為本集團共同控制實體。
- (b) MIE於二零一二年七月十六日向建設銀行償還了營運資金貸款餘額人民幣5千萬元。

MIE於二零一二年七月十一日與「建設銀行」新訂立一項人民幣營運資金貸款協議，涉及一筆人民幣6千萬元6個月期貸款，貸款期間自二零一二年七月十一日起計，以中國人民銀行公布之基準利率上浮15%作為實際年利率。該項貸款以質押MIE於莫裏青及廟三油田可享之銷售收入作抵押。

管理層討論及分析

經營業績回顧

截至二零一二年六月三十日止六個月期間與截至二零一一年六月三十日止六個月期間的比較

收益。本公司的收益由截至二零一一年六月三十日止六個月期間的人民幣12.829億元增加人民幣4.731億元或36.9%至截至二零一二年六月三十日止六個月期間的人民幣17.56億元。

該增加乃由於原油價格及本公司的銷量上升。已實現平均油價在截至二零一二年六月三十日止六個月期間為每桶114.61美元，而截至二零一一年六月三十日止六個月期間則為每桶107.63美元。銷量在截至二零一二年六月三十日止六個月期間為242萬桶，而截至二零一一年六月三十日止六個月期間則為182萬桶。銷量的上升與產量走勢一致。

截至二零一二年六月三十日止六個月期間的收益相等於截至二零一一年十二月三十一日止全年收益的62.1%。

- 中國

於截至二零一二年六月三十日止六個月期間，我們的中國油田實現收益人民幣15.397億元。截至二零一二年六月三十日止六個月期間，已實現平均油價為每桶119.61美元，而截至二零一一年六月三十日止六個月期間為每桶107.63美元。截至二零一二年六月三十日止六個月期間，我們的銷量為204百萬桶，而截至二零一一年六月三十日止六個月期間為182萬桶。

- 哈薩克斯坦

截至二零一二年六月三十日止六個月期間，Emir-Oil實現石油銷售收益人民幣2.106億元。Emir-Oil透過Titan Oil出口其石油銷量中的95%，而該等銷售按照布蘭特油價減運輸及營銷佣金實現油價。截至二零一二年六月三十日止六個月期間，已實現平均油價(包括出口及哈國國內銷售)為每桶87.81美元。截至二零一二年六月三十日止六個月期間，來自出口銷售的已實現平均油價(扣除每桶21.21美元的運輸及營銷佣金後)為每桶89.64美元，來自哈國國內銷售的已實現平均油價則為每桶53.87美元。截至二零一二年六月三十日止六個月期間，出口銷售石油產生的收益佔Emir-Oil總石油銷售收益的97%。截至二零一二年六月三十日止六個月期間，Emir-Oil的石油銷量為380,288桶，包括出口銷售的360,859桶及哈國國內銷售的19,429桶。於二零一二年五月及六月，Emir-Oil開始分別按每桶55.02美元及53.17美元的價格就二零一二年五月及六月向Petrochina International Kazakhstan LLP銷售7,368桶及12,061桶哈國國內石油。過往，於BMB Munai, Inc.擁有期間，Emir-Oil按遠低於上述價格的價格在哈國國內市場出售石油。

截至二零一二年六月三十日止六個月期間，Emir-Oil實現天然氣銷售收益人民幣570萬元，已實現天然氣價格為每千標準立方英尺1.15美元，天然氣銷售量為795,424千標準立方英尺。

經營開支。本集團的經營開支由截至二零一一年六月三十日止六個月期間的人民幣7.706億元增加人民幣3.2億元或41.5%至截至二零一二年六月三十日止六個月期間的人民幣10.906億元，此乃主要由於折舊、耗損、攤銷、稅項(所得稅除外)、採購、服務及其他開支、其他收益或虧損及管理費用增加。

截至二零一二年六月三十日止六個月，本公司的中國及哈薩克斯坦業務的經營開支為人民幣8.337億元及人民幣2.097億元。

- **採購、服務及其他開支。**本公司的採購、服務及其他開支由截至二零一一年六月三十日止六個月期間的人民幣7,090萬元增加人民幣4,510萬元或63.6%至截至二零一二年六月三十日止六個月期間的人民幣1.16億元。採購、服務及其他開支增加主要由於：(i)本公司中國業務的銷量增加；(ii)電力開支因生產井數量增加及單位電費上升而增加；(iii)中國油田的生產井數量增加導致下井營運成本、維修及維護成本，以及安全費增加。就中國油田而言，我們於二零一一年六月三十日經營1,832口生產井及於二零一二年六月三十日經營2,206口生產井；及(iv)於二零一一年九月收購Emir-Oil，因此截至二零一二年六月三十日止期間之業績包括Emir-Oil六個月之採購、服務及其他開支，金額為人民幣3,150萬元。
- **員工薪酬成本。**本集團的員工薪酬成本由截至二零一一年六月三十日止六個月期間人民幣1.105億元增加人民幣850萬元或7.7%至截至二零一二年六月三十日止六個月期間人民幣1.19億元。員工薪酬成本增加主要由於：(i)於二零一一年九月收購Emir-Oil，因此截至二零一二年六月三十日止期間之業績包括Emir-Oil六個月之員工薪酬成本，金額為人民幣2,190萬元；及(ii)於二零一二年上半年，我們提高中國油田營運之工人之工資及於我們的中國油田聘請更多僱員。於二零一一年六月三十日，我們的中國油田擁有1,743名僱員，而於二零一二年六月三十日，我們擁有1,894名僱員。員工薪酬成本增加部份被股份酬金開支減少(由二零一一年上半年之人民幣4,960萬元減少至二零一二年上半年之人民幣3,210萬元)及二零一二年上半年獎金減少所抵銷。
- **折舊、耗損及攤銷。**本集團的折舊、耗損及攤銷由截至二零一一年六月三十日止六個月期間人民幣2.314億元增加人民幣1.453億元或62.8%至截至二零一二年六月三十日止六個月期間人民幣3.767億元。折舊、耗損及攤銷增加主要由於：(i)中國油田之銷量於二零一二年上半年增加；(ii)於二零一一年九月收購Emir-Oil，因此截至二零一二年六月三十日止期間之業績包括Emir-Oil六個月之折舊、耗損及攤銷，金額為人民幣5,310萬元；及(iii)大安及莫里青油田之折舊、耗損及攤銷增加。

- **銷售及管理費用。**本集團的銷售及管理費用由截至二零一一年六月三十日止六個月期間人民幣4,990萬元增加人民幣2,220萬元或44.5%至截至二零一二年六月三十日止六個月人民幣7,210萬元。銷售及管理費用的增幅主要由於：(i)由於業務擴充而產生更多差旅開支；及(ii)於二零一一年九月收購Emir-Oil，因此截至二零一二年六月三十日止期間之業績包括Emir-Oil六個月之行政開支，金額為人民幣990萬元。
- **稅項(所得稅除外)。**本集團的稅項(所得稅除外)由截至二零一一年六月三十日止六個月期間人民幣2.954億元增加人民幣1.286億元或43.5%至截至二零一二年六月三十日止六個月期間人民幣4.24億元。下表總結截至二零一二年六月三十日及二零一一年六月三十日止六個月期間的稅項(所得稅除外)：

| | 截至六月三十日 止六個月期間 | |
|-----------|-------------------|----------------|
| | 二零一二年 人民幣千元 | 二零一一年 人民幣千元 |
| 中國 | | |
| 石油特別收益金 | 292,715 | 289,363 |
| 其他 | 8,396 | 6,071 |
| | <u>301,111</u> | <u>295,434</u> |
| 礦物開採稅 | 13,765 | — |
| 租金出口稅 | 55,139 | — |
| 租金出口關稅開支 | 12,021 | — |
| 物業稅 | 11,652 | — |
| 社會責任開支 | — | — |
| | <u>92,577</u> | <u>—</u> |
| 其他 | | |
| 代扣代繳稅 | 30,326 | — |
| | <u>424,014</u> | <u>295,434</u> |

中國經營的稅項(所得稅除外)增長主要由於銷量增加，因此令我們於二零一二年上半年向中國政府繳付的石油特別收益金增加。截至二零一二年六月三十日止六個月期間的銷量為204萬桶，而於截至二零一一年六月三十日止六個月期間則為182萬桶。儘管平均實現油價由截至二零一一年六月三十日止六個月的每桶107.63美元增加至截至二零一二年六月三十日止六個月的每桶119.61美元，財政部將石油特別收益金的起徵點由每桶40美元提高至55美元，自二零一一年十一月一日生效，從而令單位石油特別收益金下降。此單位石油特別收益金下降抵銷因銷量增加而增加之應付石油特別收益金。石油特別收益金按五級累進從價定率就實現石油價格的超額部份徵收。石油特別收益金將繼續按月計算，按季繳納。

截至二零一二年六月三十日止六個月，Emir-Oil的稅項(所得稅除外)為人民幣9,260萬元。Emir-Oil支付的各類稅項(所得稅除外)的明細，請參閱上文。

- **其他收益或虧損。**截至二零一二年六月三十日止六個月期間，本集團之其他收益為人民幣1,800萬元，截至二零一一年六月三十日止六個月期間則錄得其他虧損人民幣1,250萬元，主要由於：(i)石油套期期權之公允價值變動令石油套期期權產生人民幣430萬元之非現金未變現收益。會計標準要求我們對各報告期間內任何石油套期期權未到期的部分進行公允價值估值。公允價值乃以(其中包括)報告期間的現貨價格及石油價格遠期曲線而釐定；及(ii)本公司向Acap Limited(「ACAP」)授出之共同投資權產生之非現金未變現收益人民幣850萬元。授予ACAP之共同投資權之公允價值變動於綜合收益表內確認。

於二零一零年十月，本集團與Merrill Lynch Commodities, Inc就截至二零一一年十二月三十一日止年度及截至二零一二年十二月三十一日止年度訂立以下石油套期期權(「MLCI石油套期」)：

| 合約期間 | 每月名義 數量(桶) | 每年名義 數量(桶) | 出售認沽期權 | 購買認沽期權 |
|------------|---------------|---------------|------------------|------------------|
| | | | 行權價(每桶 WTI價格) | 行權價(每桶 WTI價格) |
| 截至二零一一年 | | | | |
| 十二月三十一日止年度 | 150,000 | 1,800,000 | 55美元 | 70美元 |
| 截至二零一二年 | | | | |
| 十二月三十一日止年度 | 100,000 | 1,200,000 | 55美元 | 70美元 |

上述期權的874萬美元(人民幣5,786萬元)期權費由二零一一年四月開始每季度分8期支付。

於二零一二年六月三十日MLCI石油套期資產的公允價值為52萬美元，而於二零一一年十二月三十一日，MLCI石油套期資產的公允價值為145萬美元。我們由MLCI石油套期錄得的虧損為93萬美元(人民幣580萬元)，以抵銷財務衍生資產。

於二零一一年十月，本集團與摩根大通銀行(「摩根大通」)、德意志銀行(「德意志」)及Standard Bank Plc(「標銀」)訂立三項個別石油套期期權，按零期權費，截至二零一二年十二月三十一日止年度的每月名義數量為60,000桶(或合共名義數量為720,000桶)：

| 交易對方 | 購買認沽 期權行權價 (每桶IPE 布蘭特油價) | 出售認購期權 行權價 (每桶IPE 布蘭特油價) | 購買認購 期權行權價 (每桶IPE 布蘭特油價) |
|------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 摩根大通 | 60.00美元 | 131.00美元 | 170.00美元 |
| 德意志 | 60.00美元 | 131.50美元 | 170.00美元 |
| 標銀 | 60.00美元 | 146.00美元 | 186.00美元 |

於二零一一年十二月三十一日及二零一二年六月三十日，上述三項石油套期期權的公允價值如下所示：

| 交易對方 | 於二零一一年 十二月三十一日 (負債)/資產的 公允價值 (百萬美元) | 於二零一二年 六月三十日 (負債)/資產的 公允價值 (百萬美元) | (負債)/資產 公允價值 的變動 (百萬美元) |
|------|---|---|----------------------------------|
| 摩根大通 | (0.74) | (0.05) | 0.69 |
| 德意志 | (0.82) | (0.05) | 0.77 |
| 標銀 | (0.13) | 0.03 | 0.16 |

上述三項石油套期期權(負債)/資產的公允價值變動帶來的收益為162萬美元(人民幣1,010萬元)。

經營溢利。本集團的經營溢利由截至二零一一年六月三十日止六個月期間的人民幣5.123億元增加人民幣1.531億元或29.9%至截至二零一二年六月三十日止六個月期間的人民幣6.654億元。該變動乃主要由於收益增加，部分由經營開支的增加所抵銷。

截至二零一二年六月三十日止六個月，中國的營運及哈薩克斯坦的營運所產生的經營溢利分別為人民幣7.06億元及人民幣660萬元。

截至二零一二年六月三十日止六個月期間，經營溢利相等於截至二零一一年十二月三十一日止全年的經營溢利的60.5%。

淨財務收入／(成本)。本集團的財務成本(淨額)由截至二零一一年六月三十日止六個月期間的人民幣6,900萬元增加人民幣6,840萬元或99.1%至截至二零一二年六月三十日止六個月期間的人民幣1.374億元。該增幅主要由於截至二零一二年六月三十日止期間的財務成本為人民幣1.411億元，而相比截至二零一一年六月三十日止期間則為人民幣1.015億元，乃由以下原因所導致：(i)於二零一一年五月發行4億美元五年期優先票據，連同9.75%的票面年利率，以收購Emir-Oil及償還2億美元的中信銀行貸款，按倫敦銀行同業拆息+4.5%計息，導致利息開支大幅上升；及(ii)於二零一二年一月，我們向中國建設銀行(「建銀」)取得人民幣5,000萬元的營運資金銀行貸款，並於二零一二年七月十六日償還。建銀貸款的實際年利率為7.015%，而其亦令我們的利息開支增加。於二零一一年上半年及於我們於五月發行優先票據前，我們僅持有2億美元的中信銀行貸款，按倫敦銀行同業拆息+4.5%計息。

除所得稅前溢利。本集團的除所得稅前溢利由截至二零一一年六月三十日止六個月期間的人民幣4.433億元上升人民幣8,480萬元或19.1%至截至二零一二年六月三十日止六個月期間人民幣5.281億元。該增加乃主要由於上述因素的累計影響。

截至二零一二年六月三十日止六個月，中國的營運及哈薩克斯坦的營運所產生的除所得稅前溢利分別為人民幣7.002億元及人民幣1,700萬元。

所得稅開支。截至二零一二年六月三十日止六個月期間，本集團的所得稅開支為人民幣1.81億元，相比截至二零一一年六月三十日止六個月期間的所得稅開支為人民幣1.394億元。該變動乃主要由於應課稅收入增加。截至二零一二年六月三十日止六個月的實際稅率為34%，相比截至二零一一年六月三十日止六個月的實際稅率為31%。實際稅率增加乃主要由於與4億美元的五年期優先票據的利息開支有關的不可扣稅開支、股份酬金開支以及本集團非營運成員公司所承擔的其他開支增加。

淨溢利。基於上述事項，我們的淨溢利由截至二零一一年六月三十日止六個月期間的人民幣3.039億元上升人民幣4,320萬元或14.2%至截至二零一二年六月三十日止六個月期間的人民幣3.471億元。

相比截至二零一一年十二月三十一日止年度及就收購Emir-Oil產生的一次性非現金收益人民幣4.603億作出調整後，截至二零一二年六月三十日止六個月期間的淨溢利佔二零一一年全年度的淨溢利的53.8%。

EBITDA及經調整EBITDA

我們已提供EBITDA及經調整EBITDA與年內淨溢利的對賬，該對賬為根據國際財務報告準則計算及呈列的最直接的可資比較財務表現。EBITDA指扣除財務收入、財務成本、所得稅及折舊、耗損及攤銷前盈利。經調整EBITDA指經調整以扣除非現金及非經常性項目，如股份酬金開支、石油認沽期權收益／虧損、存貨註銷、出售物業、設備及廠房的虧損、地質及地球物理開支以及任何其他非經常性收入／開支。

我們加載EBITDA及經調整EBITDA乃由於我們相信EBITDA為油氣行業常用的財務計量。我們相信EBITDA及經調整EBITDA乃由我們管理層、投資者、研究分析師、銀行及其他人士用作補充財務計量，以評估我們相較於業內其他公司的經營表現、現金流量及資本回報，以及我們進行融資的能力。然而，EBITDA及經調整EBITDA不可獨立於經營溢利或任何其他表現計量予以考慮，亦不可詮釋為經營溢利或任何其他表現計量的替代項目，或詮釋為我們經營表現或盈利能力的指標。EBITDA及經調整EBITDA並不計及稅項、財務收入、財務費用及其他非經營性現金開支。EBITDA及經調整EBITDA並無考慮可能導致我們須就任何目的而保留及分配資金的任何業務的功能或法定要求。

下表載列為EBITDA及經調整EBITDA於各指示期間之淨溢利的對賬。

| | 截至六月三十日止 | |
|------------------|-------------------------|----------------|
| | 六個月期間 | |
| | 二零一二年 人民幣千元 | 二零一一年 人民幣千元 |
| 期內淨溢利 | 347,053 | 303,864 |
| 所得稅開支 | 181,042 | 139,412 |
| 財務收入 | (3,684) | (32,479) |
| 財務費用 | 141,104 | 101,485 |
| 折舊、折耗及攤銷 | 376,673 | 231,412 |
| EBITDA | <u>1,042,188</u> | <u>743,694</u> |
| 股份酬金開支 | 32,120 | 49,573 |
| 存貨減值 | 260 | — |
| 地質及地球物理費用 | 791 | — |
| 石油認沽期權(利得)/虧損 | (4,286) | 16,073 |
| 處置不動產、工廠及設備的虧損 | 26 | — |
| 予ACAP期權公允價值變動利得 | (8,499) | — |
| 經調整EBITDA | <u>1,062,600</u> | <u>809,340</u> |

本集團的EBITDA由截至二零一一年六月三十日止六個月的約人民幣7.437億元增加約人民幣2.985億元或40.1%至截至二零一二年六月三十日止六個月的約人民幣10.422億元。該增加乃主要由於實現石油價格及銷量增加。

截至二零一二年六月三十日止六個月期間的EBITDA相當於截至二零一一年十二月三十一日止全年的49.6%。

本集團的經調整EBITDA由截至二零一一年六月三十日止六個月的約人民幣8.093億元增加約人民幣2.533億元或31.3%至截至二零一二年六月三十日止六個月的約人民幣10.626億元。經調整EBITDA增加亦主要由於實現石油價格及銷量增加。

截至二零一二年六月三十日止六個月期間的經調整EBITDA相當於截至二零一一年十二月三十一日止全年的61.6%。

截至二零一二年六月三十日止六個月，本集團按經營分部而細列的EBITDA及經調整EBITDA如下所示：

| | 截至二零一二年六月三十日止六個月期間 | | | | | 合計 人民幣千元 |
|---------------------|--------------------|----------------|----------------|-----------------|----------------|------------------|
| | 中國 人民幣千元 | 哈薩克斯坦 人民幣千元 | 美國 人民幣千元 | 其他* 人民幣千元 | 分部間交易 人民幣千元 | |
| 年內淨溢利 | 516,170 | (13,983) | (2,362) | (152,772) | — | 347,053 |
| 所得稅開支 | 184,055 | (3,013) | — | — | — | 181,042 |
| 財務收入 | (2,815) | (1,743) | — | (21,895) | 22,769 | (3,684) |
| 財務費用 | 8,568 | 25,315 | — | 129,990 | (22,769) | 141,104 |
| 折舊、折耗及攤銷 | 323,494 | 53,070 | — | 109 | — | 376,673 |
| EBITDA | <u>1,029,472</u> | <u>59,646</u> | <u>(2,362)</u> | <u>(44,568)</u> | <u>—</u> | <u>1,042,188</u> |
| 股份酬金開支 | 25,523 | 1,929 | — | 4,668 | — | 32,120 |
| 存貨減值 | — | 260 | — | — | — | 260 |
| 地質及地球物理費用 | — | 791 | — | — | — | 791 |
| 石油認沽期權 損失/(利得) | 5,837 | — | — | (10,123) | — | (4,286) |
| 處置不動產、工廠及 設備的虧損 | — | 26 | — | — | — | 26 |
| 予ACAP期權公允價值 變動利得 | — | — | — | (8,499) | — | (8,499) |
| 經調整EBITDA | <u>1,060,832</u> | <u>62,652</u> | <u>(2,362)</u> | <u>(58,522)</u> | <u>—</u> | <u>1,062,600</u> |

市場風險

我們面臨的市場風險主要包括石油價格及匯率的波動。

原油價格風險

本公司的實現石油價格乃參照國際市場油價釐定，國際油價的變動將對我們帶來重大影響。國際油價的不穩定及高波動性對本公司的收益及溢利造成顯著影響。

貨幣風險

集團的大部份銷售以美元計值，而於中國的生產及其他開支則以人民幣入賬。人民幣並非為自由轉換貨幣，須受中國政府規管。中國政府對外匯交易所設定的限制可能導致未來匯率與當前或歷史匯率相比出現大幅變動。

哈薩克斯坦子公司的功能貨幣為美元，而所有出口銷售亦以美元計算。以哈薩克斯坦堅戈計價之哈薩克斯坦子公司之交易產生由於美元和哈薩克斯坦堅戈匯率波動導致的外匯風險。管理層無法預測中國外匯法規的轉變對美元及薩克斯坦堅戈匯率波動之影響，故無法合理估計未來匯率變動對本集團經營業績或財務狀況的影響。

僱員

於二零一二年六月三十日，本公司擁有2,264名僱員，當中1,908名位於中國、354名位於哈薩克斯坦以及2名位於美國。而就僱員薪酬、薪酬政策及員工發展方面的資料與在二零一一年年報內所披露的並無重大變動。

或有負債

於二零零零年八月二十八日，本公司之全資子公司MI Energy Corporation(「MIE」)與中石化訂立產品分成合同(「產品分成合同」)，以勘探及開發位於山東省之勝利油田。於二零零零年，MIE於勝利油田展開試驗開發階段並已鑽得一口乾眼。該項目已自二零零零年末起被擱置。於二零零五年四月，MIE已向中石化要求延長期限以重新啟動於勝利油田的項目。於二零零六年九月二十七日，MIE接獲中石化否決其重新啟動該項目要求的函件，且中石化以實驗開發階段延長期限已到期及MIE並未履行產品分成合同中至少2百萬美元的投資承諾為由，要求終止產品分成合同。MIE於二零零三年十二月三十一日前已投資人民幣23.1百萬元於羅家義64區塊，而MIE相信其於勝利油田項目中的投資已符合產品分成合同所規定的承諾金額。與中石化的產品分成合同並未正式終止且糾紛並未進入任何司法程序。

股份獎勵計劃

為對二零零九年股份獎勵酬金計劃(「該計劃」)作出股份增值權方面的補充，本公司董事會於二零一二年五月三十日(「採納日期」)議決採納一項股份獎勵計劃(「股份獎勵計劃」)，據此，本公司將向經挑選的承授人授出獎勵股份，該等承授人須為根據該計劃持有股份增值權之人士，而所授出之獎勵股份數目相等於與經挑選承授人相關之股份增值權之尚未發行名義股份數目。

根據股份獎勵計劃，受託人將以本集團提供之現金於市場購買最多44,415,800股本公司股份，並以經挑選承授人為受益人以信託形式持有，以待行使股份增值權。於經挑選承授人行使股份增值權時，受託人將就所行使之股份增值權出售獎勵股份，並且向經挑選承授人付款以履行本公司在該計劃項下股份增值權之付款責任。除非由本公司董事會提早終止，股份獎勵計劃將自採納日期至所有股份增值權獲行使、終止或到期期間全面生效及有效。

於回顧期間，受託人已在市場以總代價約927,445.38美元(包括交易成本)購買3,822,000股股份。

股息

董事會議決不就截至二零一二年六月三十日止六個月派付中期股息。

審計委員會

審計委員會已經與管理層共同審閱本集團採用之會計準則及常規，並討論內部監控及財務報告事宜，包括審閱未經審核中期業績。截至二零一二年六月三十日止六個月之中期業績尚未經審核，惟羅兵咸永道會計師事務所已根據國際核數及保證準則委員會(「國際核數及保證準則委員會」)頒佈之國際審閱準則第2410號「由實體之獨立核數師進行中期財務資料審閱」(「國際審閱準則第2410號」)進行審閱。

購買、出售或贖回證券

除上文「股份獎勵計劃」一節所披露者外，截至二零一二年六月三十日止六個月，本公司及其任何子公司概無購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

企業管治常規守則

香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)於二零一一年十月頒佈之上市規則附錄十四所載之企業管治守則(「新守則」)為上市規則附錄十四所載之企業管治常規守則(「前守則」)之新版本，並適用於涵蓋於二零一二年四月一日後結束之會計期間之財務報告。於截至二零一二年六月三十日止六個月之會計期間，本公司已於二零一二年四月一日至二零一二年六月三十日期間遵守新守則所載之所有守則條文，以及於二零一二年一月一日至二零一二年三月三十一日期間遵守前守則，惟下文所述守則條文第A.2.1條除外。

守則條文第A.2.1條

根據守則條文第A.2.1條，主席和首席執行官的角色應有區分，不應由同一人兼任。

張瑞霖先生現任本公司主席兼首席執行官。該委任與守則條文第A.2.1條相偏離。該偏離的原因載於下文。

有別於從事上下游業務的綜合石油公司，本公司從事油氣勘探及生產業務。有鑒於此，董事會認為，由同一人制定戰略性計劃決策並付諸實施將最大程度地符合本公司油氣勘探及生產業務的利益。本公司提名委員會亦同意，主席及首席執行官由同一人兼任可為本集團提供有力而統一的領導，並更有效率地計劃業務及作出決策，符合本公司的最佳利益。就此而言，本公司目前並無計劃委任其他人士擔任本公司的首席執行官。然而，本公司將繼續檢討本集團企業管治架構的有效性，並考慮是否有必要作出任何變動(包括將主席及首席執行官的角色分開)。

證券交易的標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載的上市發行人董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)，並將其應用於可能擁有未刊發之本公司股價敏感資料之董事及僱員。

經向全體董事作出具體查詢後，董事已確認彼等於截至二零一二年六月三十日止六個月整段期間一直遵守標準守則。此外，本公司概無知悉任何僱員不遵守標準守則。

其他事項

董事認為，除本中期業績公告所披露者外，於截至二零一一年十二月三十一日止年度年報刊載之資料並無重大變動。

刊發中期業績及中期報告

本中期業績公告的電子版本登載於本公司之網站(<http://www.mienergy.com>)、香港交易及結算所有限公司之網站(www.hkexnews.hk)及新加坡證券交易所有限公司之網站(www.sgx.com)。載有上市規則第附錄十六所規定之所有資料之截至二零一二年六月三十日止六個月中期報告將於適當時候寄發予本公司股東及載於前述網站。

承董事會命
董事長
張瑞霖

香港，二零一二年八月二十一日

於本公告日期，董事會包括(1)執行董事張瑞霖先生、趙江巍先生、*Forrest Lee Dietrich*先生及麥雅倫先生；(2)非執行董事王斌先生(羅卓堅先生是王斌先生的替任董事)及；(3)獨立非執行董事梅建平先生、*Jeffrey W. Miller*先生及才汝成先生。